二〇一一至二〇一二年度 黄林秀蓮訪問學人

Siu Lien Ling Wong Visiting Fellow 2011/2012

林品晶博士 Dr. Lam Bun Ching

訪問活動日程 Schedule of Activities

日期 Date	時間 Time	項目 Event	地 點 Venue
二月一日(星期三) February 1 (Wed)	下午十二時十五分 12:15 p.m.	# 歡迎會暨校園生活午餐會演講: 「遊走都會的音樂人」 # Welcoming Reception cum College Life Luncheon Talk: "A Musician's Journeys"	崇基學院 教職員聯誼會會所 Chung Chi College Staff Club Clubhouse
二月二日(星期四) February 2 (Thu)	晚上八時十五分 8:15 p.m.	# 崇基學院神學院演講: 「創作:心靈之旅」 #Talk at the Divinity School of Chung Chi College: "Creativity as Spiritual Exploration"	崇基學院神學樓 Theology Building Chung Chi College
二月三日(星期五) February 3 (Fri)	上午十一時三十分 11:30 a.m.	△ 週會演講:「半生錯音」 △Assembly Talk: "Half a Life of Wrong Notes"	崇基學院禮拜堂 Chung Chi College Chapel
二月四日(星期六) February 4 (Sat)	上午十時 10:00 a.m.	△ 週年教育研討會: 「異曲同工:全球/在地的文化藝術創作」 [△] Annual Education Conference: "Identity and Difference: the Contemporary Artist in Global and Local Culture"	崇基學院 利希慎音樂廳 Lee Hysan Concert Hall Chung Chi College
二月七日(星期二) February 7 (Tue)	晚上八時 8:00 p.m.	# 吐露夜話: 「遊子歸家:重返母校有感」 #Tolo Nocturne: "Coming Home: Thoughts on Returning to CUHK and Chung Chi College"	崇基學院明華堂 Ming Hua Tang Chung Chi College

以廣東話演講

Talk in Cantonese

Talk in Cantonese (simultaneous interpretation in English will be provided)

林品晶博士之部份作品及曲譜於二〇一二年一月十六日至二月十七日在崇基學院牟路思怡圖書館展出。 Selected publications and scores of Dr. Lam Bun Ching will be displayed at Chung Chi College Elisabeth Luce Moore Library from January 16 to February 17, 2012.

[△] 以廣東話演講(備有英語即時傳譯)